



# Hoja de preguntas y respuestas para el seminario web

## “La evaluación electrónica del PAI: efectos y experiencias de los colegios”

(9 de abril de 2019)

Facilitadora del seminario web: Eleonore Kromhout

### Preguntas generales

#### **¿Cuál es la diferencia entre la evaluación electrónica y las carpetas electrónicas?**

El término *evaluación electrónica* se refiere a todas las evaluaciones del PAI: el Proyecto Personal, las carpetas electrónicas, y las evaluaciones en pantalla.

Las carpetas electrónicas son trabajos de los alumnos elaboradas en el colegio en respuesta a los planes de unidad parcialmente completados que publica el IB para la convocatoria de exámenes. Pueden crearse carpetas electrónicas de Artes, Diseño, Educación Física y para la Salud, y Adquisición de Lenguas.

#### **¿La evaluación electrónica seguirá siendo opcional, como hasta ahora? He oído que se está considerando exigir que los colegios realicen la evaluación electrónica como parte de los procesos de autorización.**

El PAI es un marco flexible, lo cual se refleja en las evaluaciones electrónicas del quinto año. El proceso de autorización no exige que los colegios participen en la evaluación electrónica del PAI si esta no se adapta al contexto escolar. El único componente obligatorio del PAI es el Proyecto Personal.

### Preguntas sobre la preparación de los colegios para la evaluación electrónica

#### **¿Cuál es la mejor estrategia de cambio para los colegios que imparten el PAI que desean comenzar a realizar las evaluaciones electrónicas?**

Dado que cada colegio conoce su contexto y su comunidad escolar, no se puede recomendar una única



estrategia de cambio.

Sin embargo, mi experiencia personal en la realización de las evaluaciones electrónicas del PAI ha consistido en involucrar a los padres en los inicios del proceso. En diversas reuniones con los padres, el colegio explicó el valor pedagógico de introducir la evaluación a los 16 años de edad. No se tardó en convencer a los alumnos, puesto que disfrutaban trabajando en entornos en pantalla y les gustaban las unidades de la carpeta electrónica y el Proyecto Personal. Por tanto, demostrar cómo funcionan las evaluaciones en pantalla, su grado de interacción, cómo se ajustan al aprendizaje basado en la indagación y en los conceptos, y que un alumno (uno de sus hijos) muestre la facilidad con la que se mueve por el entorno digital puede abrir los ojos a los padres, quienes probablemente experimentaron un estilo diferente de enseñanza, aprendizaje y evaluación.

Además, resulta útil explicar las ventajas de los distintos estilos de evaluación en el quinto año:

- El Proyecto Personal es el proyecto de investigación a largo plazo dirigido por los alumnos y supervisado por los profesores.
- La carpeta electrónica, que es una unidad de trabajo dirigida por el profesor, pero autogestionada por el alumno durante varias semanas.
- El aprendizaje interdisciplinario se fomenta con el material previo al examen, que se publica seis semanas antes de la evaluación en pantalla para facilitar la experiencia de los alumnos.
- Los exámenes en pantalla de dos horas de duración, que tienen lugar en el período de evaluación de dos semanas en mayo o noviembre.

Para finalizar, a los colegios que desean comenzar a realizar las evaluaciones electrónicas les puede ser útil leer las experiencias satisfactorias de otros colegios (disponibles en las herramientas digitales):

- [Listos para el cambio: Bonn International School](#) [506 kB]
- [Sumergirse de lleno en el PAI: Pathways School Gurgaon](#) [542 kB]

### ¿Qué opciones de desarrollo profesional recomendaría a los profesores para que se familiaricen con la evaluación electrónica?

Materiales gratuitos:

- Leer los materiales proporcionados por el IB en el sitio web público: <https://ibo.org/es/programmes/middle-years-programme/assessment-and-exams/>
- Explorar todos los materiales disponibles en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Implementación > Procesos y procedimientos de la evaluación electrónica:** <https://resources.ibo.org/myp?lang=es>
- Repasar los recursos pedagógicos de desarrollo profesional gratuitos (se publicarán próximamente): <https://ibo.org/es/professional-development/free-learning>

Talleres de desarrollo profesional:



- Administración de la evaluación en el PAI (disponible para directores y coordinadores del PAI, y talleres específicos de las asignaturas)
- El poder y el impacto de la evaluación digital

## Preguntas sobre la preparación de los alumnos para la evaluación electrónica

### **Proponga herramientas de preparación de exámenes para la evaluación electrónica (aparte de AssessPrep)**

El IB recomienda la herramienta de familiarización como herramienta de preparación de exámenes. En cada convocatoria de exámenes, la herramienta de familiarización se actualiza con la tecnología más reciente para los exámenes en pantalla. De este modo, los alumnos se familiarizan con el entorno digital, que les permite capturar respuestas de la calculadora y usar varios tipos de pregunta. Se les brinda así la oportunidad de ganar seguridad antes de realizar la evaluación, por lo que consiguen concentrarse en realizar las tareas de evaluación.

Las herramientas de evaluación electrónica comerciales del mercado ofrecen un entorno digital distinto a los exámenes en pantalla del IB, lo que puede llegar a ser una experiencia inadecuada para los alumnos.

### **Actualmente estamos utilizando AssessPrep para familiarizar a los alumnos con la plataforma digital. Como ha mencionado, no es lo mismo que la evaluación electrónica. ¿Está previsto proporcionar ayuda a los colegios ofreciéndoles una plataforma que el IB utilice para las evaluaciones?**

El IB busca continuamente formas de proporcionar a los colegios un servicio excelente. Se sabe que los colegios han mostrado interés en que el IB ofrezca dicha plataforma, lo que ayudaría a los colegios a crear evaluaciones digitales adaptadas a su contexto escolar. Por el momento, la única plataforma disponible para ayudar a los alumnos a sentirse cómodos en el entorno de evaluación digital es la herramienta de familiarización.

### **¿Es aconsejable matricular directamente en la evaluación electrónica del quinto año del PAI a los alumnos que se inician en el currículo del programa?**

Las guías de las asignaturas contienen listas de temas con amplia información para explorar en el aula, que el IB recomienda cubrir en las clases durante el cuarto y el quinto año del PAI. De este modo se consiguen rigor académico, el dominio de las habilidades de los enfoques del aprendizaje, y oportunidades de aprendizaje interdisciplinario, que son requisitos necesarios para los alumnos que se matriculan para obtener el certificado del PAI. Por consiguiente, no se recomienda matricular en el quinto año en las asignaturas con carpeta electrónica ni en las evaluaciones en pantalla a aquellos alumnos que se inician en el PAI. El Proyecto Personal es un componente obligatorio que deberán realizar, y se considera que puede completarse durante el quinto año. Por tanto, los alumnos que se inician en el PAI en el quinto año solo deberán matricularse en el Proyecto Personal y recibirán los resultados del curso únicamente de este



componente.

**¿Es viable, y justo para los alumnos, ofrecer la evaluación electrónica en los colegios que solamente imparten cuatro años del PAI, del segundo al quinto año del programa?**

Sí, siempre y cuando el colegio finalice el PAI en el quinto año. El IB es consciente de la movilidad de los alumnos internacionales. Por tanto, las listas de temas deben enseñarse y aprenderse en el cuarto y quinto año del PAI para asegurarse que se cubre el contenido académico. Los alumnos que pasan más tiempo en el PAI pueden familiarizarse más con las formas de trabajar y de pensar basadas en la indagación y en los conceptos, así como con el uso del contexto global en el que crear perspectivas. Con todo, los alumnos que se unen al PAI en el cuarto año no deben encontrarse en desventaja en las evaluaciones electrónicas.

Dado que no es obligatorio matricularse para obtener el certificado del PAI, el colegio puede optar en estos casos por matricular a sus alumnos solo en las asignaturas en las que crea que el alumno puede alcanzar el mejor desarrollo y progreso. La decisión recae sobre el alumno, los padres y colegio.

**¿Pueden proporcionar las evaluaciones de mayo antes del mes de diciembre siguiente para que se puedan utilizar en simulacros de examen (que se realizan en diciembre o a principios de enero)?**

Actualmente el IB publica evaluaciones anteriores en enero para que los alumnos puedan familiarizarse con el tipo de preguntas basadas en la indagación y en conceptos, así como con las tareas de evaluación. Se recomienda a los colegios que hagan corresponder sus procesos con las exigencias de las evaluaciones electrónicas del PAI, pero no que enseñen con el fin de obtener buenos resultados en los exámenes, para que todas las clases del PAI preparen a los alumnos para la evaluación electrónica. Dependiendo del contexto escolar, se decidirá si los simulacros de examen son necesarios para dicha preparación, si esta se realiza en las clases, o si se opta por las dos opciones.

## Preguntas sobre los exámenes en pantalla

**Ahora que hay más colegios que realizan las evaluaciones electrónicas, ¿podrían revisar la evaluación de portugués para Lengua y Literatura y Adquisición de Lenguas? Muchos de nuestros alumnos cuya lengua materna es el portugués se encuentran en desventaja.**

Las lenguas disponibles y la revisión de las asignaturas que se ofrecen en la evaluación electrónica del PAI forman parte de la estrategia del IB de ofrecer a los colegios un servicio excelente. Para la segunda mitad de 2019 está previsto que se finalice el desarrollo de un procedimiento para que los colegios soliciten más asignaturas. Es importante que estas solicitudes puedan concederse con la garantía de que el IB cuente con la capacidad interna de desarrollar y ofrecer dichas opciones de asignaturas.

**¿El IB tiene previsto incluir asignaturas en otras lenguas, como el chino?**

Actualmente no está previsto ofrecer evaluaciones electrónicas del PAI en ninguna otra lengua que no sea una de las tres de trabajo del IB: español, francés e inglés. Tenemos que asegurarnos de ofrecer una serie completa de evaluaciones en estas tres lenguas, lo que aún no ocurre en Ciencias.



## Preguntas sobre la enseñanza y el aprendizaje

¿Pueden comentar el proceso de actualización de las guías de las asignaturas (es decir, de Adquisición de Lenguas y Matemáticas para el año 2020) y su correlación con la evaluación electrónica?

Se está llevando a cabo el proceso de revisión del currículo de varias asignaturas del PAI:

Asignatura	Primer año de enseñanza	Primera evaluación
Adquisición de Lenguas Matemáticas	2020	2022
Proyecto Personal		2022
Artes Aprendizaje interdisciplinario Lengua y Literatura (solo actualizaciones menores)	2021	2023
Educación Física y para la Salud Ciencias	2022	2024
Diseño Individuos y Sociedades	2023	2025

En el en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI**, se pueden encontrar los informes sobre la revisión del currículo y los informes de desarrollo haciendo clic en la asignatura correspondiente. Los informes están disponibles en la sección **Revisión del currículo**.

A fin de garantizar la validez de la evaluación de Adquisición de Lenguas, en 2022 la asignatura pasará de ser una asignatura con carpeta electrónica a una asignatura en pantalla. Los colegios seguirán siendo responsables del componente de expresión oral del examen.

### ¿Cuál es la secuenciación de contenidos del PAI?

El Programa de los Años Intermedios del IB ofrece a los colegios un marco, en vez de un currículo. El documento del IB *El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica* ofrece orientación sobre la planificación vertical y horizontal de un currículo del PAI.

Las guías de las asignaturas ofrecen orientación sobre los requisitos de la evaluación electrónica en el quinto año. Los autores de la evaluación electrónica usan el contexto global, los conceptos clave y relacionados y las listas de temas de las asignaturas de la convocatoria de exámenes para desarrollar los planes de unidad parcialmente completados y las evaluaciones en pantalla. Asimismo, se recomienda a los colegios brindar a los alumnos del quinto año la oportunidad de desarrollar sus habilidades de los enfoques del aprendizaje.



Aparte de eso, cada colegio tiene su propio contexto. Como a algunos colegios se les exige que enseñen más allá del PAI, la planificación de unidades es responsabilidad del colegio y brinda la oportunidad de adaptarla a las necesidades del colegio.

**¿Cómo podemos saber con regularidad qué actualizaciones se han introducido en el apoyo para el aprendizaje sobre las evaluaciones electrónicas?**

Cada vez que se actualiza un documento del IB en el Centro de recursos para los programas, en la página de inicio se publica una noticia que dirige a él. Además, cada mayo y noviembre se publican las *Notas para coordinadores* del PAI, donde también se anuncian dichas actualizaciones.

**¿Cree que deberíamos enseñar más unidades de aprendizaje interdisciplinario, o todas, entre el primer y el cuarto año del PAI?**

La recomendación actual del departamento de enseñanza y aprendizaje del IB es que todos los alumnos del PAI participen en al menos una unidad de aprendizaje interdisciplinario por año escolar, desde el primer al quinto año del programa. La unidad de aprendizaje interdisciplinario en el quinto año se facilita con los materiales previos al examen, que se publican seis semanas antes de la evaluación en pantalla. Se puede acceder a dichos materiales en el sitio web <http://idprm.ibo.org/#/Spanish> y en el Centro de recursos para los programas, en la documentación sobre la enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios.

**Existe otro problema con la capacidad de relacionar la amplia variedad de temas que nos ofrece el IB con los temas del currículo nacional.**

Los conceptos clave y relacionados, así como el contexto global del PAI, pueden emplearse como piedras angulares para establecer correspondencias con los temas establecidos en el currículo nacional a fin de facilitar que los dos currículos vayan de la mano. La planificación vertical y horizontal del currículo se explica en la publicación *El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica*.

**En general, se considera que la lista de temas es muy amplia y que sería muy útil que fuera un poco más específica en Física, Química y Biología.**

El marco del PAI está adaptado a nivel mundial a las necesidades de los colegios que lo imparten. La amplitud de temas y los ciclos de indagación pueden concretarse al contexto del entorno de cada colegio, que varía en todo el mundo.

## Preguntas sobre la corrección y las calificaciones

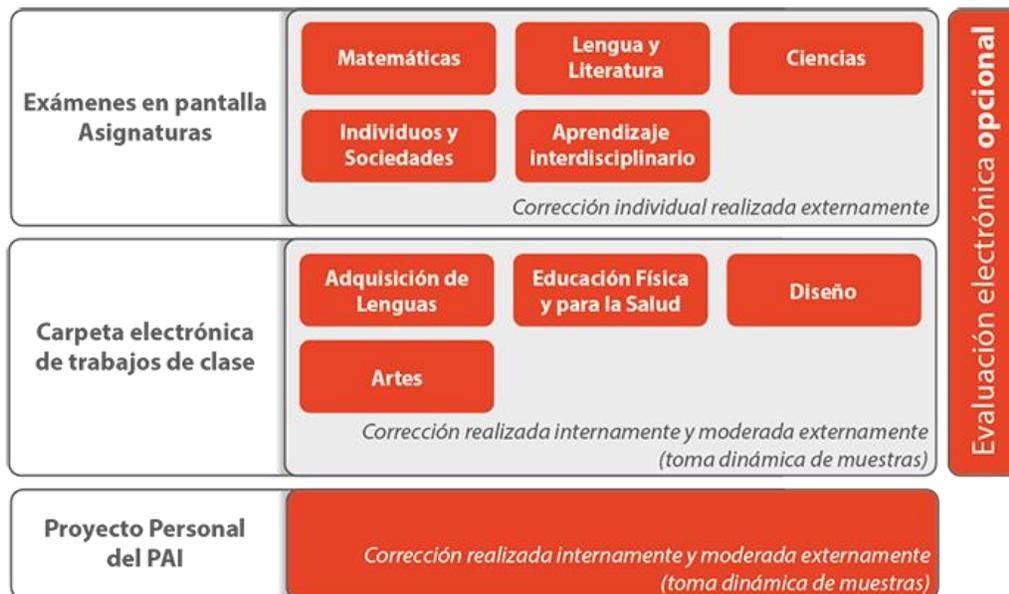
**Los colegios deben evaluar con los criterios y los descriptores de nivel publicados en las guías, mientras que los exámenes en pantalla se evalúan con esquemas de calificación. ¿Cómo estandarizan los colegios para reducir la variación?**

Las guías de las asignaturas contienen el modelo de examen. En él se explica claramente cómo se dividen

los cuatro criterios de evaluación en las diferentes tareas de evaluación en pantalla. Al analizarlas, los colegios pueden comprender la correspondencia entre los exámenes en pantalla y los requisitos de evaluación en clase. Además, se recomienda a los colegios que revisen los esquemas de calificación que se publican en el Centro de recursos para los programas, junto con las evaluaciones en pantalla previas. El esquema de calificación proporciona información más detallada sobre la evaluación específica por pregunta de las tareas de evaluación en pantalla. Esto facilitará que los colegios reduzcan la variación percibida.

### ¿Cuál es el proceso de corrección y moderación de los exámenes en pantalla y de las carpetas electrónicas?

El diagrama muestra qué componente de evaluación electrónica del PAI corrigen los examinadores y qué componentes moderan:



Para obtener más información sobre las prácticas de moderación, consulte el documento del IB *Principios y prácticas de evaluación del IB: evaluaciones de calidad en la era digital*: [https://resources.ibo.org/data/edu\\_AssessPaP-es.pdf](https://resources.ibo.org/data/edu_AssessPaP-es.pdf)

¿Ha consultado este artículo del Blog de la comunidad del IB sobre qué ocurre en los meses entre que sus alumnos realizan las evaluaciones electrónicas del PAI y la publicación de resultados?: <http://blogs.ibo.org/blog/2018/08/01/la-evaluacion-del-pai-entre-bastidores/?lang=es>

**En los colegios, la evaluación sumativa se realiza mediante los criterios y los descriptores de nivel**



**publicados en las guías, mientras que los exámenes en pantalla se evalúan con esquemas de calificación. ¿Se podría realizar en el colegio una evaluación sumativa similar a la evaluación electrónica con el fin de estar mejor preparados para esta?**

El modelo de examen que se encuentra en la guía de la asignatura muestra cómo se dividen las tareas de evaluación en los exámenes en pantalla y cuántos puntos se otorgan. El colegio puede ofrecer a sus alumnos tipos de tareas similares para prepararlos para los exámenes en pantalla. No es aconsejable empezar a utilizar los esquemas de calificación en el colegio, puesto que son una herramienta de evaluación, y la evaluación interna del colegio de las actividades de enseñanza y aprendizaje debe realizarse según los criterios de evaluación publicados en las guías de las asignaturas.

**¿El examen en pantalla de Matemáticas cuenta con una corrección individual por cada alumno, o es como el Proyecto Personal, que se modera?**

Matemáticas (nivel general) y Matemáticas (nivel avanzado) son evaluaciones en pantalla que se corrigen individualmente. Solo se moderan las asignaturas con carpeta electrónica y el Proyecto Personal.

## Preguntas sobre los documentos y el apoyo

**¿Dónde se encuentra el material previo al examen de convocatorias anteriores y preguntas de exámenes previos?**

En el Centro de recursos para los programas, en **Recursos del PAI > Currículo > Elementos centrales > La enseñanza y el aprendizaje interdisciplinarios**, el material previo al examen de aprendizaje interdisciplinario se encuentra en la sección **La evaluación electrónica del PAI > Materiales de la convocatoria actual**, y las evaluaciones pasadas se encuentran en la sección **La evaluación electrónica del PAI > Exámenes de muestra, informes y materiales de la convocatoria anterior**. El enlace al sitio web del material previo al examen es: <http://idprm.ibo.org/#/Spanish>

**¿Podríamos también consultar más evaluaciones electrónicas en francés, inglés y chino? Solo tenemos una o dos en estas lenguas. Además, las muestras no son fiables para los exámenes de Lengua y Literatura (francés, inglés y chino).**

La serie completa de evaluaciones de la convocatoria de mayo de 2018 está disponible en el Centro de recursos para los programas. Lamentablemente, no podemos proporcionar acceso a convocatorias anteriores por motivos relacionados con los derechos de autor. Seguimos esforzándonos por ofrecer un mejor servicio a los colegios.

**¿Se nos puede ofrecer una sesión sobre cómo cargar el Proyecto Personal y la carpeta electrónica en IBIS? ¿O quizás un video para orientar a nuevos coordinadores sobre cómo cargar y descargar las evaluaciones electrónicas en IBIS?**

Se han elaborado dos guías a este fin para ayudar a los coordinadores del PAI. Dichas guías se encuentran en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Implementación > Procesos y**



**procedimientos de la evaluación electrónica > Materiales generales**, y se titulan, respectivamente, *Preparación para la convocatoria de exámenes del PAI* y *Guía para la convocatoria de exámenes del PAI*. Además, en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Currículo > Elementos centrales > Proyectos del PAI** se encuentra el documento *Preparación para el envío del Proyecto Personal del PAI*.

#### **¿Dónde puedo encontrar la lista de temas de cada asignatura?**

En las guías de las asignaturas. Para acceder a ellas, vaya al Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Currículo** y seleccione una asignatura. En la página de la asignatura, la guía se encuentra en la sección **Materiales de enseñanza > Materiales generales**.

#### **¿Cómo pueden obtener comentarios los colegios?**

El informe sobre la evaluación interna informa sobre las tendencias que ha observado el examinador en las muestras de la carpeta electrónica o el Proyecto Personal. El examinador jefe elabora un informe general de la asignatura, que puede descargarse del Centro de recursos para los programas, en el que comenta las tendencias observadas en la convocatoria de exámenes. El servicio de consulta sobre los resultados puede emplearse para recibir los materiales de sus alumnos con el fin de obtener más información sobre su desempeño y el del colegio.

## Preguntas sobre las adecuaciones inclusivas de acceso

**En las adecuaciones de acceso de la evaluación electrónica, ¿cómo ayuda el IB a los alumnos con audífono? ¿Se proporciona alguna disposición especial en estos casos?**

Esto se explica en la publicación *Política de acceso e inclusión*, disponible en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Implementación > Procesos y procedimientos de la evaluación electrónica > Información sobre exámenes**.

**¿Qué ayuda se proporciona a los alumnos con necesidades educativas especiales y a los que no estudian en la lengua que mejor dominan?**

Esto se explica en la publicación *Política de acceso e inclusión*, disponible en el Centro de recursos para los programas > **Recursos del PAI > Implementación > Procesos y procedimientos de la evaluación electrónica > Información sobre exámenes**. Conozca la experiencia personal de esta [alumna con una deficiencia visual](http://blogs.ibo.org/blog/2018/01/25/una-evaluacion-electronica-accesible-para-todos-los-alumnos/?lang=es): <http://blogs.ibo.org/blog/2018/01/25/una-evaluacion-electronica-accesible-para-todos-los-alumnos/?lang=es>.



## Preguntas sobre investigación e impacto

### ¿Cuál fue el tamaño medio de los grupos del PAI?

El número de alumnos matriculados en las evaluaciones electrónicas del PAI de mayo de 2018 varió de grupos compuestos por un único alumno a otros formados por 250 alumnos. El tamaño medio de los grupos de todos los alumnos matriculados en las evaluaciones electrónicas del PAI de mayo de 2018, según los participantes de la encuesta, es de 43,5 alumnos.

Téngase en cuenta que este no es el tamaño medio de los grupos de la convocatoria de exámenes de mayo de 2018, sino los datos de la encuesta de mayo de 2018. Se pueden consultar otras estadísticas de la convocatoria de exámenes de mayo de 2018 en el boletín estadístico del PAI: <https://www.ibo.org/about-the-ib/facts-and-figures/statistical-bulletins/middle-years-programme-statistical-bulletin/> (solo disponible en inglés).

### ¿Se dispone de datos que muestren una correlación entre los resultados de la evaluación electrónica del PAI y las puntuaciones en el PD? ¿Es quizás un poco pronto para tenerlos?

Es pronto para tenerlos. La convocatoria de mayo de 2018 fue la primera en la que hubo alumnos del segundo curso del PD que habían participado en las evaluaciones electrónicas del PAI, concretamente las de 2016. El departamento de investigación del IB ha señalado este tema como área de estudio. Hasta que se disponga de dicha información, puede interesarle leer estos dos informes de investigación:

- <https://ibo.org/es/news/news-about-schools-and-programmes/new-study-finds-positive-impacts-of-myp-on-dp--ap-performance/>
- <https://ibo.org/globalassets/publications/ib-research/myp-key-findings-es-updated.pdf>